



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
19 November 2001  
Russian  
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

## Третий комитет

Пункт 119(b) повестки дня

**Вопросы прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод**

**Азербайджан, Алжир, Афганистан, Египет, Индия, Куба, Малайзия, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Судан, Турция, Филиппины и Шри-Ланка: проект резолюции**

## Права человека и терроризм

*Генеральная Ассамблея,*

*руководствуясь* Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека<sup>1</sup>, Декларацией о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций<sup>2</sup>, и Международными пактами о правах человека<sup>3</sup>,

*ссылаясь* на Декларацию по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций<sup>4</sup>, а также Декларацию о мерах по ликвидации международного терроризма<sup>5</sup>,

*ссылаясь также* на Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года<sup>6</sup>, в которых Конференция подтвердила, что акты, методы и практика терроризма во всех его формах и проявлениях, равно как и его связь в некоторых странах с незаконным оборотом наркотиков, являются деятельностью, которая направлена на уничтожение прав человека, основных свобод и демократии, создает уг-

<sup>1</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>2</sup> Резолюция 2625 (XXV), приложение.

<sup>3</sup> Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

<sup>4</sup> См. резолюцию 50/6.

<sup>5</sup> Резолюция 49/60, приложение.

<sup>6</sup> A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

розу территориальной целостности и безопасности государств и дестабилизирует законные правительства, и что международному сообществу следует принять необходимые меры по укреплению сотрудничества в деле предотвращения терроризма и борьбы с ним,

*ссылаясь далее* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую Генеральной Ассамблеей<sup>7</sup>

*ссылаясь* на свои резолюции 48/122 от 20 декабря 1993 года, 49/185 от 23 декабря 1994 года, 50/186 от 22 декабря 1995 года, 52/133 от 12 декабря 1997 года и 54/164 от 17 декабря 1999 года,

*напоминая, в частности,* о том, что в своей резолюции 52/133 она просила Генерального секретаря запросить мнения государств-членов о последствиях терроризма во всех его формах и проявлениях для полной реализации всех прав человека и основных свобод,

*ссылаясь* на предыдущие резолюции Комиссии по правам человека и принимая во внимание, в частности, резолюцию 2001/37 от 23 апреля 2001 года<sup>8</sup>, а также соответствующие резолюции Подкомиссии по поощрению и защите прав человека, особенно ее резолюцию 2001/18, единогласно принятую 16 августа 2001 года<sup>9</sup>,

*отмечая* все другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

*отмечая также* соответствующие резолюции Совета Безопасности,

*сознавая,* что на заре XXI века мир является свидетелем исторических и далеко идущих изменений, в ходе которых силы агрессивного национализма и религиозного и этнического экстремизма продолжают бросать новые вызовы,

*будучи встревожена* тем, что, несмотря на национальные и международные усилия, продолжают совершаться акты терроризма во всех его формах и проявлениях, направленные на уничтожение прав человека,

*памятуя о том,* что право на жизнь является основным правом человека, без которого человек не может осуществлять никакие другие права,

*памятуя также* о том, что терроризм создает обстановку, которая лишает людей права жить без страха,

*вновь заявляя,* что все государства обязаны поощрять и защищать все права человека и основные свободы и что каждый человек должен стремиться обеспечивать их всеобщее и эффективное признание и соблюдение,

*будучи серьезно обеспокоена* в связи с грубыми нарушениями прав человека, совершаемыми террористическими группами,

*выражая глубокое сожаление* по поводу того, что в результате неизбежных и произвольных актов насилия и террора, которым не может быть оправдания ни при каких обстоятельствах, террористы уничтожают, зверски уби-

---

<sup>7</sup> Резолюция 55/2.

<sup>8</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2001 год, Дополнение № 3 (E/2001/23)*, глава II, раздел А.

<sup>9</sup> E/CN.4/SUB.2/RES/2001/18.

вают и калечат все большее число ни в чем не повинных людей, включая женщин, детей и стариков,

*выражая свое самое глубокое сочувствие и соболезнования* всем жертвам терроризма и их семьям,

*с глубокой обеспокоенностью отмечая* все более укрепляющуюся связь между террористическими группами и другими преступными организациями, занимающимися незаконным оборотом оружия и наркотиков на национальном и международном уровнях, а также связанное с этим совершение серьезных преступлений, таких, как убийства, вымогательство, похищение людей, вооруженные нападения, захват заложников и разбой,

*будучи особенно встревожена* возможностью того, что террористические группы могут использовать новые технологии для совершения актов терроризма, способных причинить крупный ущерб, в том числе привести к гибели огромного числа людей,

*подчеркивая* необходимость активизации борьбы с терроризмом на национальном уровне, усиления эффективного международного сотрудничества в борьбе с терроризмом в соответствии с международным правом и укрепления роли Организации Объединенных Наций в этой связи,

*подчеркивая также* важность принятия государствами-членами надлежащих мер по отказу в предоставлении убежища тем, кто планирует, финансирует и совершает террористические акты, путем обеспечения их задержания и судебного преследования или выдачи,

*вновь подтверждая*, что все меры по борьбе с терроризмом должны быть строго сообразны соответствующим международно-правовым положениям, включая международные стандарты в области прав человека,

*сознавая необходимость* защиты и гарантирования прав человека отдельной личности согласно соответствующим международным принципам и документам, касающимся прав человека, в особенности права на жизнь,

*отмечая* растущее осознание международным сообществом отрицательного воздействия терроризма во всех его формах и проявлениях на осуществление в полном объеме прав человека и основных свобод и на установление законности и демократических свобод, как это провозглашено в Уставе Организации Объединенных Наций и Международных пактах о правах человека,

1. *выражает свою солидарность* с жертвами терроризма;
2. *решительно осуждает* нарушения права на жизнь без страха и права на жизнь, свободу и безопасность;
3. *вновь заявляет о своем безоговорочном осуждении* актов, методов и практики терроризма во всех его формах и проявлениях как деятельность, которая направлена на уничтожение прав человека, основных свобод и демократии, создает угрозу территориальной целостности и безопасности государств, дестабилизирует законные правительства, подрывает плюралистическое гражданское общество и имеет пагубные последствия для экономического и социального развития государств;

4. *подтверждает* содержащееся в Декларации тысячелетия решение глав государств и правительств предпринять согласованные действия по борьбе против международного терроризма и присоединиться как можно скорее ко всем соответствующим региональным и международным конвенциям;

5. *настоятельно призывает* международное сообщество расширять сотрудничество на региональном и международном уровнях в деле борьбы с терроризмом согласно соответствующим международным документам, в том числе касающимся прав человека, с целью его искоренения;

6. *призывает* государства принять все необходимые и эффективные меры согласно соответствующим положениям международного права, включая международные стандарты в области прав человека, для предотвращения терроризма во всех его формах и проявлениях, борьбы с ним и его ликвидации, где бы и кем бы он ни совершался, и призывает также государства укреплять, в соответствующих случаях, свое законодательство для борьбы с терроризмом во всех его формах и проявлениях;

7. *настоятельно призывает* все государства отказывать террористам в убежище;

8. *призывает* государства принимать до предоставления статуса беженца надлежащие меры согласно соответствующим положениям национального и международного права, включая международные стандарты в области прав человека, для того чтобы убедиться в том, что проситель убежища не планировал, не способствовал совершению и не участвовал в совершении террористических актов, включая убийства, и в этом контексте настоятельно призывает те государства, которые предоставили статус беженца или убежище лицам, о которых идет речь, или которые заявили о совершении актов терроризма, вновь рассмотреть эти ситуации;

9. *осуждает* разжигание межнациональной ненависти, насилия и терроризма;

10. *выражает признательность* тем правительствам, которые сообщили свои мнения о последствиях терроризма в ответ на вербальные ноты Генерального секретаря от 16 августа 1999 года и 4 сентября 2000 года.

11. *приветствует* доклад Генерального секретаря<sup>10</sup> и просит его продолжать запрашивать мнения государств-членов о последствиях терроризма во всех его формах и проявлениях для полной реализации всех прав человека и основных свобод и о возможном создании фонда добровольных взносов для жертв терроризма, а также о путях и средствах реабилитации жертв терроризма и реинтеграции их в общество в целях включения своих выводов в его доклад Генеральной Ассамблее;

12. *постановляет* рассмотреть этот вопрос на своей пятьдесят восьмой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному «Вопросы прав человека».

---

<sup>10</sup> A/56/190